


英語

郵送による転出届の手続き方法について
About the procedure method of a moving - out notification by the mail
太い枠の中を記入して下さい。Please fill it out in the big frames

① 転出届 moving - out notification

届出人氏名 Full name of the report person				
連絡先（日中連絡の取れる電話番号） Phone number to get the communication in the daytime				
転出年月日 Date of move				
新住所 New address				
旧住所 Old address				
旧世帯主 Name of head of household in old address				
転出者の氏名 Full name of the person of move	生年月日 The date of birth	性別 Sex	続柄 Relation	国籍 Nationality

② ご本人様が確認できるもの（運転免許証・在留カード・特別永住者証明書などの両面コピー）
Copies of both sides such as a driver's license, Residence card, Special permanent resident certificate .



③ 返信用の封筒に送付先（現住所あるいは新たに住民登録をする所）・宛名を記入し、110円切手を貼ったもの。（海外へ転出される場合は不要です。）
You write the present address and full name in an envelope for replies, and you stick an 110 yen stamp on it. When you move to the foreign countries, you do not have make the envelope for replies.



④ 上記 ①～③ を同封の上、
〒□□□-□□□□



役所 住民登録担当課 まで送付して下さい。
Enclose above ①-③, Please send it to the government office resident registration charge section.

⑤ その他 不明な点がございましたら、電話 - - までお問い合わせ下さい。
if you have any questions, Please call to tel: - -

Yokohama Kohoku — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
 - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
 - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
 - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
 - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1

英語

郵送による転出届の手続き方法について
About the procedure method of a moving - out notification by the mail
太い枠の中を記入して下さい。Please fill it out in the big frames

① 転出届 moving - out notification

届出人氏名
Full name of the report person

連絡先（日中連絡の取れる電話番号）
Phone number to get the communication in the daytime

転出年月日
Date of move

新住所
New address

旧住所
Old address

旧世帯主
Name of head of household in old address

転出者の氏名
Full name of the person of move

生年月日
The date of birth

性別
Sex

続柄
Relation

国籍
Nationality

1

英語 English

Select if you prefer forms or communication in English

2

郵送による転出届の手続き方法について Moving out

This is just a header explaining this section is about the procedure for mail-in moving-out notifications - no action needed.

3

About the procedure method of a moving-out notification by the mail

About the procedure method of a moving-out notification by mail
This is the English translation of the header above - no action needed.

4

① 転出届 moving-out notification Moving out

This indicates you're filling out a moving-out notification form - no action needed, just informational.

5

Full name of the report person Full name of the report person

Write your full legal name exactly as it appears on your residence card or other official documents.

6

Phone number to get the communication Phone number to get the communication

Provide a phone number where you can be reached for any follow-up communication regarding your residence registration

7

Date of move Date of move

Enter the date you plan to move out in Japanese format (year/month/day), using the Japanese calendar year if required.

8

New address New address

Write your complete new address including postal code, prefecture, city, and apartment/building details if applicable.

9

Old address Old address

Write your previous registered address in Japan, or your foreign address if moving from overseas for the first time.

10

Name of head of household in old address Name of head of household in old address

Write the full name of the person who was registered as the head of household at your previous address (may be yourself, a parent, or landlord depending on your living situation).

Generated 2026-02-19 from github.com/wkesner/japan-forms | Not an official government document

Form p.1

セクション 1 — Section 1 (continued)

英語

郵送による転出届の手続き方法について
About the procedure method of a moving - out notification by the mail
太い枠の中を記入して下さい。Please fill it out in the big frames

① 転出届 moving - out notification

届出人氏名
Full name of the report person

連絡先（日中連絡の取れる電話番号）
Phone number to get the communication in the daytime

転出年月日
Date of move

新住所
New address

旧住所
Old address

旧世帯主
Name of head of household in old address

転出者の氏名
Full name of the person of move

生年月日
The date of birth

性別
Sex

続柄
Relation

国籍
Nationality

11

性別 続柄 Gender / Relationship to head of household
男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one. See relationship terms table.

12

国籍 Nationality / Region
Write your country of nationality. For Taiwan, write 台湾.

13

Full name of the person of move Full name of the person of move
Write your full legal name exactly as it appears on your residence card or passport

14

The date of birth Sex Relation The date of birth Sex Relation
Fill in your date of birth, check your sex (male/female), and indicate your relationship to the head of household (e.g., head, spouse, child, etc.)

15

Nationality Nationality
Write your country of citizenship (e.g., "American", "Canadian", "British")

Generated 2026-02-19 from github.com/wkesner/japan-forms | Not an official government document

セクション 2 — Section 2

				1	Nationality

1

Nationality

Nationality

Write your country of citizenship (e.g., "American", "Canadian", "British")



セクション 3 — Section 3

② ご本人様が確認できるもの（運転免許証・在留カード・特別永住者証明書などの両面コピー）				
Copies of both sides such as a driver's license, Residence card, Special permanent resident certificate .				
③ 返信用の封筒に送付先（現住所あるいは新たに住民登録をする所）・宛名を記入し、110円切手を貼ったもの。（海外へ転出される場合は不要です。）				
You write the present address and full name in an envelope for replies, and you stick an 110 yen stamp on it. When you move to the foreign countries, you do not have make the envelope for replies.				
④ 上記 ①～③ を同封の上、				

- 1

② ご本人様が確認できるもの（運転免許証・在留カード・特別永住者証明書などの両面コピー）
Residence Card / Driver's license
ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times. Bring your physical driver's license as identification
- 2

Copies of both sides such as a driver's license, Copies of both sides such as a driver's license,
You need to provide photocopies of both the front and back sides of an official ID document such as your driver's license, residence card, or special permanent resident certificate. Make sure both sides are clearly visible and readable in your copies before submitting them with your application.
- 3

Residence card, Special permanent resident certificate . Residence card, Special permanent resident certificate
Provide your residence card number if you have a residence card, or your special permanent resident certificate number if you're a special permanent resident of Japan.
- 4

③ 返信用の封筒に送付先（現住所あるいは新たに住民登録をする所）・宛名を記入し、
Current address / Address / To do/perform
Your address as currently registered. Same as 住所 on most forms. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 5

110円切手を貼ったもの。（海外へ転出される場合は不要です。） Moving out / . / Postage stamp
Staff use only - do not fill in
- 6

stamp on it. When you move to the foreign countries, you do not have make the envelope for replies.
When moving to a foreign country, you do not need to prepare a return envelope.
If moving abroad, skip the return envelope requirement that applies to domestic moves.
- 7

④ 上記 ①～③ を同封の上、 Enclose items ①-③ above and
This refers to enclosing the documents or items numbered 1-3 mentioned earlier in the form



セクション 4 — Section 4

〒□□□-□□□□

役所 住民登録担当課 まで送付して下さい。

Enclose above ①-③, Please send it to the government office resident registration charge section.

⑤ その他 不明な点がございましたら、電話 - - までお問い合わせ下さい。

if you have any questions, Please call to tel: - -

- 1

〒□□□ - □□□□ Postal code □□□ - □□□□
Enter your 7-digit Japanese postal code (3 digits, hyphen, 4 digits)
- 2

役所 住民登録担当課 まで送付して下さい。 Please send to the municipal office, resident registration section.
This is an instruction - indicates where to mail the completed form
- 3

Enclose above ①-③, Please send it to the government office resident registration charge section.
Enclose the above items ①-③ and submit them to the municipal office's resident registration section.
This is an instruction, not a field to fill out. You need to enclose/attach the documents mentioned in items ①-③ (from earlier sections of the form) when submitting this form to your local municipal office's resident registration section.
- 4

⑤ その他 不明な点がございましたら、電話 - - までお問い合わせ下さい。 Other
Use this section for any additional information not covered in other fields
- 5

if you have any questions, Please call to tel: - - if you have any questions, Please call to tel: - -
This is also an instruction providing contact information. The actual phone number should be printed on your specific form - call this number if you have questions about completing the form or the registration process.



COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?